



The Poughkeepsie Farm Project

Solicitud para Bajar el Costo de Asociarse

2011

Si! Quiero aplicar para bajar el costo de asociarse con el Poughkeepsie Farm Project.

Su Nombre			
Dirección		Ciudad/Zip	
Número Telefónico		Email	
Nombres de los otros miembros en su familia			

Por favor conteste las siguientes preguntas para ayudarnos a determinar su elegibilidad por bajar la cuota de asociación.

Seleccione la época de ingreso que desea:	<input type="checkbox"/> La Estación Completa – Junio hasta el principio de Noviembre <input type="checkbox"/> El Verano – Junio hasta Agosto <input type="checkbox"/> El Otoño – Septiembre hasta el principio de Noviembre
Seleccione el tamaño de porción que le gustaría tener:	<input type="checkbox"/> Normal (para una familia de 4 personas o más) <input type="checkbox"/> Pequeña (para un individual o una familia que come menos verduras)
¿Donde desea recoger sus verduras?	<input type="checkbox"/> En el Poughkeepsie Farm Project los Martes, 4pm -7pm <input type="checkbox"/> En el Poughkeepsie Farm Project los Sabados, 9:30am-12:30pm <input type="checkbox"/> En el Mercado Agrícola de Poughkeepsie en el Parque Pulaski (Washington St.) los Viernes, 3pm-7pm <i>(Por favor, fíjese en el sitio nuevo del mercado en 2011.)</i>

¿Usted puede comprometerse a recoger su porción de verduras cada semana?
 (Si no se puede recoger las verduras una semana, se puede mandar un amigo o vecino para recogerlas en vez de usted.)

Sí
 No

¿Por qué se necesita asistencia con el costo de asociarse con el Poughkeepsie Farm Project?

Tenemos una cantidad limitada de fondos disponibles para ayudar bajar las cuotas para las personas que deseen asociarse, pero que no se pueden pagar la cuota completa. **¿Cuanto se puede pagar?**

- Me gustaría pagar adelante por la época entera, un **total** de \$ _____
 Sin bajar la cuota, una Porción Normal vale: La Estación Completa \$640, Verano \$400, Otoño \$310
 Sin bajar la cuota, una Porción Pequeña vale: La Estación Completa \$355, Verano \$225, Otoño \$175
- Me gustaría pagar semanal.

Normalmente la cantidad de verduras que usted va a recibir semanal vale \$25 (\$15 Porción Pequeña).
 ¿Cuanto se puede pagar semanal?

Porción Normal

- \$4/semana \$10/semana
- \$6/semana \$12/semana
- \$8/semana \$14/semana

Porción Pequeña

- \$2/semana \$5/semana
- \$3/semana \$6/semana
- \$4/semana \$7/semana

¿Usted se recibe food stamps (estampillas de comida)/SNAP?	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Si contesta SI, ¿quiere pagar su cuota con food stamps/SNAP?	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
¿Usted se recibe otra forma de asistencia del gobierno?	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Si contesta SI, ¿cual tipo? _____		

Normalmente, miembros trabajan en la finca entre 6 y 12 horas (depende del tamaño de su porción y la época del ingreso). El trabajo consiste en ayudar en el campo y en otras tareas como ayudar en la distribución de verduras a otros miembros. Las horas de trabajo son turnos de 3 horas.

¿Estaría usted dispuesto completar las horas de trabajo?	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Si no, ¿por qué?		

Cada año ofrecemos frutas, verduras, flores y yerbas que usted y su familia se puede cosechar en el campo. No le cobramos extra por estos productos, los consideramos parte de su porción. Lo que cosecha en el campo no se cambia la cantidad de vegetales que se recibe normalmente.

Si no tenga transporte a la finca, y quiere venir para cosechar en el campo (Lunes-Sabado, 8am – 4pm), ¿quisiera que le ayudamos buscar transporte?

Sí
 No

Necesitamos información sobre usted y su familia para preparar un informe **anónimo** para los donantes que apoyan éste programa.

¿Cuántas personas hay en su familia?	
¿Cuántos años tienen?	
¿Cuántos masculinos?	
¿Cuántos femeninos?	
¿Cual es su, o cuales son sus etnicidades?	
¿Cuántos son discapacitados?	
¿Cuántas personas en su familia tienen trabajo ahora?	

¿Cuanto gana su familia cada **año**?

<input type="checkbox"/> 0 – 21,660	<input type="checkbox"/> 51,590 – 59,060
<input type="checkbox"/> 21,670 – 29,140	<input type="checkbox"/> 59,070 – 66,540
<input type="checkbox"/> 29,150 – 36,620	<input type="checkbox"/> 66,550 – 74,020
<input type="checkbox"/> 36,630 – 44,100	<input type="checkbox"/> 74,030 – 81,500
<input type="checkbox"/> 44,110 – 51,580	<input type="checkbox"/> 81,510 – 88,980

Por favor devuelva la solicitud al:

Poughkeepsie Farm Project
P.O. Box 3143
Poughkeepsie, NY 12603

¿Preguntas? Llame a (845) 516-1100 o email foodshare@farmproject.org.